



Enquête transfrontalière sur les prix France-Allemagne
(du 3 au 25 juillet 2008) / Euro-Info-Consommateurs

Grenzüberschreitende Preisvergleichsstudie Deutschland-Frankreich
(vom 3. zum 25. Juli 2008) / Euro-Info-Verbraucher e.V.

PANIER DE LA MENAGERE : COMPARAISON 2007 - 2008 /
WARENKORB: VERGLEICH 2007 - 2008

PRODUIT / PRODUKT	Prix moyen en France 2007 / Durchschnittspreis in Frankreich 2007	Prix moyen en Allemagne 2007 / Durchschnittspreis in Deutschland 2007	Prix moyen en France 2008 / Durchschnittspreis in Frankreich 2008	Prix moyen en Allemagne 2008 / Durchschnittspreis in Deutschland 2008	Pourcentage augmentation France / Prozentuale Entwicklung Frankreich	Pourcentage augmentation Allemagne / Prozentuale Entwicklung Deutschland
-------------------	---	---	---	---	--	--

ALIMENTAIRE / LEBENSMITTEL

lait 1/2 écrémé UHT Lactel / fettarme Alpenmilch 1 l	0,66 €	0,61 €	0,93 €	0,96 €	41 %	57 %
lait entier UHT Lactel / Alpenvollmilch 1 l	0,84 €	0,67 €	1,09 €	1,02 €	30 %	52 %
Danone Gervais / Fruchtzwerge (6 x 50 g)	1,76 €	1,16 €	1,33 €	1,51 €	-24 %	30 %
6 œufs taille moyenne / 6 mittelgroße Eier	1,46 €	1,21 €	1,36 €	1,26 €	-7 %	4 %
Babybel Maxi 200g	1,67 €	2,23 €	1,84 €	2,51 €	10 %	13 %
Le Tartare ail et fines herbes 70% de matière grasse 150 g /						
Le Tartare Kräuter 70% Fett 150 g	1,57 €	1,69 €	1,71 €	2,11 €	9 %	25 %
Leerdammer 350g	3,38 €	2,89 €	3,58 €	3,58 €	6 %	24 %
Bonduelle petits pois/carottes extra fin / Erbsen und Möhren extra-fein 425 ml (265 g égouté/Abtropfgewicht)	0,86 €	0,83 €	0,90 €	0,94 €	5 %	13 %
Heinz Tomato Ketchup en bouteille / Flasche 500 ml	2,06 €	1,79 €	2,21 €	1,79 €	7 %	0 %
Bertolli Huile d'olive vierge extra / Olivenöl extra vergine originale 1 l	7,59 €	7,87 €	6,15 €	6,99 €	-19 %	-11 %
Kellogg's Cornflakes "Original" 500g	2,37 €	2,53 €	2,34 €	2,64 €	-1 %	4 %
Kellogg's Special K 375g	2,41 €	2,76 €	2,46 €	2,81 €	2 %	2 %
Farine de Blé, Fluide type 45 / Weizenmehl Type 405 1 kg	0,82 €	0,49 €	1,01 €	0,96 €	23 %	96 %
Uncle Ben's Riz/Reis Long Grain sachet cuisson/Kochbeutel 10 min/Min. 500g	1,50 €	1,59 €	1,54 €	1,89 €	3 %	19 %
Barilla Spaghettoni n°7 500g	0,83 €	0,97 €	1,07 €	1,49 €	29 %	54 %
Sucre en poudre/Kristallzucker 1 kg	1,30 €	0,96 €	1,35 €	1,02 €	4 %	6 %
McCain Golden Long 1kg	1,89 €	2,59 €	2,29 €	2,70 €	21 %	4 %
Dr. Oetker Ristorante Pizza Speciale/Salami 330 g	2,43 €	2,29 €	2,19 €	2,43 €	-10 %	6 %
Magnum classique (4 bâtonnets/4 Eis am Stiel)	3,26 €	2,45 €	2,99 €	2,73 €	-8 %	11 %
Tuc salés/gesalzen 100 g	0,88 €	0,68 €	1,08 €	0,66 €	23 %	-3 %
Coca Cola standard 1,5l	1,30 €	1,09 €	1,28 €	0,98 €	-2 %	-10 %
Lavazza expresso 100% arabica 250g	2,86 €	4,40 €	3,32 €	4,50 €	16 %	2 %
Lindt Excellence Lait Extra Fondant / Vollmilch 100 g	1,38 €	1,78 €	1,46 €	1,76 €	6 %	-1 %
Nutella 400g	2,26 €	1,71 €	2,41 €	1,92 €	7 %	12 %
Mikado chocolat au lait/Vollmilch 75 g	1,16 €	1,14 €	1,24 €	1,23 €	7 %	8 %

Sous-total alimentaire / Zwischensumme Lebensmittel	48,50 €	48,38 €	49,13 €	52,39 €	1 %	8 %
Différence entre le panier alimentaire allemand et le panier français / Unterschied zwischen deutschem und französischem Warenkorb (Lebensmittel)		0,12 €		-3,26 €		

**PANIER DE LA MENAGERE : COMPARAISON 2007 - 2008 /
WARENKORB: VERGLEICH 2007 - 2008**

PRODUIT / PRODUKT	Prix moyen en France 2007 / Durchschnittspreis in Frankreich 2007	Prix moyen en Allemagne 2007 / Durchschnittspreis in Deutschland 2007	Prix moyen en France 2008 / Durchschnittspreis in Frankreich 2008	Prix moyen en Allemagne 2008 / Durchschnittspreis in Deutschland 2008	Pourcentage augmentation France / Prozentuale Entwicklung Frankreich	Pourcentage augmentation Allemagne / Prozentuale Entwicklung Deutschland
-------------------	---	---	---	---	--	--

HYGIENE						
Litière / Katzenstreu Catsan Hygiene Plus 10 l	4,64 €	4,96 €	4,76 €	4,84 €	3 %	-2 %
Kleenex Balsam 12 x 9	1,93 €	1,70 €	2,02 €	1,74 €	5 %	2 %
Fructis Shampooing Cheveux fins ou sans volume / Kraft & Volumen 250 ml	3,02 €	2,05 €	3,12 €	2,29 €	3 %	12 %
Dove Cream Oil Shower 250 ml	2,70 €	1,82 €	2,47 €	1,83 €	-9 %	1 %
Nivea for men antitranspirant Aqua Cool bille/Roll'on 50 ml	3,63 €	2,09 €	3,45 €	2,07 €	-5 %	-1 %
Colgate Dentifrice Blancheur Total / Total Whitening 75 ml	1,91 €	2,11 €	1,99 €	1,80 €	4 %	-15 %
Nivea for men mousse (bleue) / Rasierschaum mild (blau) 200 ml	2,87 €	2,16 €	3,76 €	2,23 €	31 %	3 %
Palmolive Vaisselle original (vert) / Palmolive Original (grün) 750 ml	1,82 €	1,15 €	1,84 €	1,33 €	1 %	16 %
Johnson Canard WC Actif Gel (bleu) / WC-Ente Aktivgel (blau) 750 ml	1,26 €	1,46 €	1,65 €	1,76 €	31 %	21 %
Nivea visage soin de jour hydratant/Feuchtigkeitsspendende Tagescreme 50 ml	4,85 €	4,11 €	5,59 €	4,98 €	15 %	21 %
L'Oréal Elnett Fixation Forte/starker Halt 300 ml	8,64 €	4,01 €	8,42 €	3,89 €	-3 %	-3 %

Sous-total hygiène / Zwischensumme Hygiene	32,63 €	22,66 €	34,31 €	23,92 €	5 %	6 %
---	----------------	----------------	----------------	----------------	------------	------------

Différence entre le panier hygiène allemand et le panier français / Unterschied zwischen deutschem und französischem Warenkorb (Hygiene)	9,97 €	10,39 €				
---	---------------	----------------	--	--	--	--

Total du panier / Warenkorb gesamt	81,13 €	71,04 €	83,44 €	76,31 €	3 %	7 %
---	----------------	----------------	----------------	----------------	------------	------------

Différence entre le panier allemand et le panier français / Unterschied zwischen deutschem und französischem Warenkorb	10,09 €	7,13 €				
---	----------------	---------------	--	--	--	--

1. Les prix moyens 2007 sont référencés dans le Consommateur d'Alsace, n°174 / Die Durchschnittspreise des Jahres 2007 finden sich im Consommateur d'Alsace, n°174
2. Panier de la ménagère 2007 adapté aux produits commercialisés en 2008 / Warenkorb 2007 entsprechend den 2008 angebotenen Produkten angepasst
3. Les prix marqués en jaune sont les prix moyens les moins chers constatés dans un pays / Die günstigsten Durchschnittspreise sind gelb gekennzeichnet

4. Les ratios ont été effectués sur la base des quantités françaises / Bezüglich der Preisvergleiche wurden bei etwaigen Gewichtsunterschieden und ähnlichen Unterschieden von den auf dem französischen Markt verkauften Produkten ausgegangen und entsprechende Umrechnungen beim deutschen Produkt vorgenommen, um zu einem exakten Vergleich zu kommen